



**CEEtyp  
Schraubanschluss**

---

**CEEtyp  
Schraubenlos**

---

**CEEtyp  
federnde Kontaktierung**

## CEEtyp Steckvorrichtungen

neue Anschlusstechniken



		3		4		5		Ampère	Polzahl	110 V 50 u. 60 Hz		230 V 50 u. 60 Hz		400 V 50 u. 60 Hz				
		2 P + E		3 P + E		3 P + N + E				3pol.   4pol.   5pol. 4h.   4h.   4h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   9h.   9h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   6h.   6h.				
<b>CEE-Stecker ▲ IP 44, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	4	210 404	210 409	<b>210 406</b>		10	147										
	16	5	210 504	210 509	<b>210</b>		10/60	176										
	32	3	230 304	<b>230 306</b>		230 309	10	202										
	32	4	230 404	230 409	<b>230 406</b>		10	226										
	32	5	230 504	230 509	<b>230</b>		10/60	250										
<b>CEE-Kupplung ▲ IP 44, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	4	310 404	310 409	<b>310 406</b>		10	192										
	16	5	310 504	310 509	<b>310</b>		10/60	219										
	32	3	330 304	<b>330 306</b>		330 309	10	280										
	32	4	330 404	330 409	<b>330 406</b>		10	290										
	32	5	330 504	330 509	<b>330</b>		10/60	311										
<b>CEE-Stecker ▲ IP 44, schraubenlos, mit Schneid-Klemm-Technik</b>																		
	16	4	210 404 SL	210 409 SL	<b>210 406 SL</b>		10/60	200										
	16	5	210 504 SL	210 509 SL	<b>210 SL</b>		10/60	220										
	32	3	230 304 SL	<b>230 306 SL</b>		230 309 SL	10/60	260										
	32	4	230 404 SL	230 409 SL	<b>230 406 SL</b>		10/60	282										
	32	5	230 504 SL	230 509 SL	<b>230 SL</b>		10/60	304										
<b>CEE-Kupplung ▲ IP 44, schraubenlos, mit Schneid-Klemm-Technik</b>																		
	16	4	310 404 SL	310 409 SL	<b>310 406 SL</b>		10/60	261										
	16	5	310 504 SL	310 509 SL	<b>310SL</b>		10/60	304										
	32	3	330 304 SL	<b>330 306 SL</b>		330 309 SL	10/60	323										
	32	4	330 404 SL	330 409 SL	<b>330 406 SL</b>		10/60	342										
	32	5	330 504 SL	330 509 SL	<b>330 SL</b>		10/60	371										

■ **Leitungsanschlüsse:**  
Gummi-, Ölflex- PUR- Leitungen  
**16 A**, von 1 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
**32 A**, von 2,5 - 6 mm<sup>2</sup>

■ **Verfügbarkeit der nicht aufgeführten Frequenzen und Spannungen bis 690 V auf Anfrage**

		3		4		5		Ampère	Polzahl	110 V 50 u. 60 Hz		230 V 50 u. 60 Hz		400 V 50 u. 60 Hz				
		2 P + E		3 P + E		3 P + N + E				3pol.   4pol.   5pol. 4h.   4h.   4h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   9h.   9h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   6h.   6h.				
<b>CEE-Stecker ▲ IP 67, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	4	219 404	219 409	<b>219 406</b>		10	212										
	16	5	219 504	219 509	<b>219</b>		10	236										
	32	3	239 304	<b>239 306</b>		239 309	10	290										
	32	4	239 404	239 409	<b>239 406</b>		10	300										
	32	5	239 504	239 509	<b>239</b>		10	340										
<b>CEE-Kupplung ▲ IP 67, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	4	319 404	319 409	<b>319 406</b>		10	224										
	16	5	319 504	319 509	<b>319</b>		10	252										
	32	3	339 304	<b>339 306</b>		339 309	10	308										
	32	4	339 404	339 409	<b>339 406</b>		10	721										
	32	5	339 504	339 509	<b>339</b>		10	346										
<b>CEE-Stecker ▲ IP 67, schraubenlos, mit Schneid-Klemm-Technik</b>																		
	16	4	219 404 SL	219 409 SL	<b>219 406 SL</b>		10	212										
	16	5	219 504 SL	219 509 SL	<b>219 SL</b>		10	236										
	32	3	239 304 SL	<b>239 306 SL</b>		239 309 SL	10	290										
	32	4	239 404 SL	239 409 SL	<b>239 406 SL</b>		10	300										
	32	5	239 504 SL	239 509 SL	<b>239 SL</b>		10	340										
<b>CEE-Kupplung ▲ IP 67, schraubenlos, mit Schneid-Klemm-Technik</b>																		
	16	4	319 404 SL	319 409 SL	<b>319 406 SL</b>		10	224										
	16	5	319 504 SL	319 509 SL	<b>319 SL</b>		10	252										
	32	3	339 304 SL	<b>339 306 SL</b>		339 309 SL	10	308										
	32	4	339 404 SL	339 409 SL	<b>339 406 SL</b>		10	721										
	32	5	339 504 SL	339 509 SL	<b>339 SL</b>		10	346										

■ **Leitungsanschlüsse:**  
Gummi-, Ölflex- PUR- Leitungen  
**16 A**, von 1 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
**32 A**, von 2,5 - 6 mm<sup>2</sup>

		3		4		5		Ampère	Polzahl	110 V 50 u. 60 Hz		230 V 50 u. 60 Hz		400 V 50 u. 60 Hz				
		2 P + E		3 P + E		3 P + N + E				3pol.   4pol.   5pol. 4h.   4h.   4h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   9h.   9h.		3pol.   4pol.   5pol. 6h.   6h.   6h.				
<b>Wandsteckdose ▲ IP 44, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	3	110 304	110 306	110 309	10/60	161											
	16	4	110 404	110 409	<b>110 406</b>		10	209										
	16	5	110 504	110 509	<b>110</b>		10/60	227										
	32	3	130 304	<b>130 306</b>		130 309	10/60	291										
	32	4	130 404	130 409	<b>130 406</b>		10	300										
	32	5	130 504	130 509	<b>130</b>		10/60	320										
<b>Wandsteckdose ▲ IP 44, mit Push-In-Anschluss</b>																		
	16	5			<b>110 SL</b>		10/60	227										
<b>Wandsteckdose ▲ IP 44, mit Schraubanschluss</b>																		
	16	3	111 304	111 306	111 309	5	356											
	16	4	111 404	111 409	<b>111 406</b>		5	389										
	16	5	111 504	111 509	<b>111</b>		5	425										
	32	3	131 304	<b>131 306</b>		131 309	5	426										
	32	4	131 404	131 409	<b>131 406</b>		5	453										
	32	5	131 504	131 509	<b>131</b>		5	489										
<b>Wandsteckdose ▲ IP 44, mit Push-In-Anschluss</b>																		
	16	5			<b>111 SL</b>		5	425										

■ **Leitungsanschlüsse:**  
**Push-In-Anschluss:**  
Massive Leiter 1,5 - 4 mm<sup>2</sup>  
**Schraubanschluss:**  
**16 A**, von 1,5 - 4 mm<sup>2</sup>  
**32 A**, von 2,5 - 10 mm<sup>2</sup>

**demelectric**  
Demelectric AG • Steinhaldenstrasse 26 • CH-8954 Geroldswil  
Tel. +41 (0)43 455 44 00 • Fax +41 (0)43 455 44 11  
info@demelectric.ch • www.demelectric.ch

**walther**  
Elektrotechnische Systeme  
Walther-Werke · Ferdinand Walther GmbH  
Ramsener Str. 6 · D-67304 Eisenberg/Pfalz  
Postfach 11 80 · D-67298 Eisenberg/Pfalz  
Fon + 49 (0) 63 51 / 4 75-0  
Fax + 49 (0) 63 51 / 4 75-227  
mail@walther-werke.de  
www.walther-werke.de

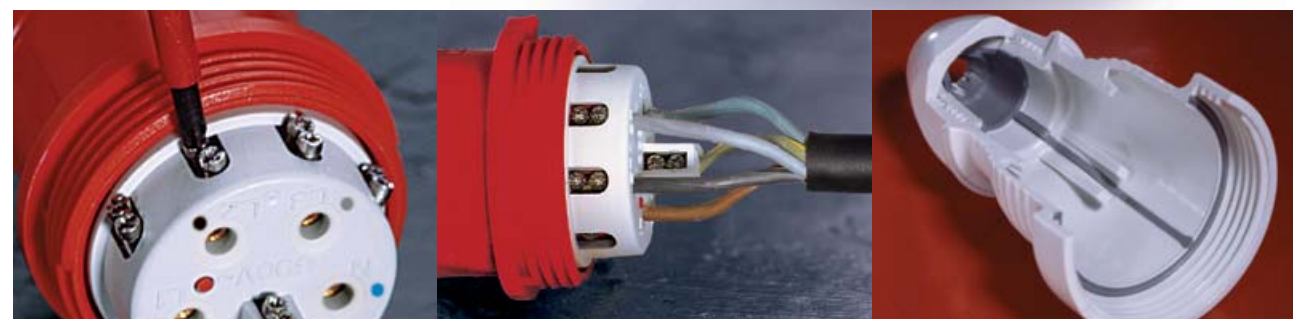
Aktueller Stand: Update:  
www.walther-werke.de

## Schraubanschluss

### Der optimierte Klassiker

Farb-  
kennzeichnung:  
Sichere  
Leiterzuordnung

Doppelte Sicherheit:  
je 2 Kontakt-schrauben,  
bereits ab 16 A



Doppelt sicher:  
je 2 Anschluss-schrauben  
pro Kontakt bereits ab 16 A

Leitungsanschluss:  
axiale Leiterzuführung  
in die Klemmen

Eingespritzte 2K-Dichtung  
dichtet an zwei Seiten:  
1. Leitungseinführung  
2. Vorderteil

- **Schneller als bisher**
  - Vorder- und Griffhinterteil einfach zudrehen - fertig
  - Zudrehen der Kabelverschraubung = Zugentlastung und Abdichtung in einem Arbeitsgang

- **Sicherer als bisher**
  - 2K-Dichtung im Griffhinterteil dichtet an zwei Seiten
  - 1. Leitungseinführung
  - 2. Gehäusevorderteil **weit über Vorschrift**
  - Kabelverschraubung rundum fest und dicht

Bei Walther CEEtyp Steckvorrichtungen haben Sie die Wahl zwischen zwei Anslusstechniken

## Schraubanschluss

und

## Schraubenlos



## Schraubenlos

### Schnelligkeit und Sicherheit

3 Griffteil dem Vorderteil zuführen und bis zur Verrastung zudrehen

4 Kabelverschraubung zudrehen Zugentlastung und Schutzgrad in einem Arbeitsgang

1 Leitung ca. 35 - 45 mm abmanteln, nicht abisolieren Alle 5 Leiter in den Verteilerring einlegen

2 Verteilerring auf Schneidklemmen leicht aufsetzen Isolationsschnitt führt zur Kontaktierung Fünf auf einen Streich Vibrations-sichere und gasdichte Verbindung



Verteilerring (Schnittmodell):  
- Leiter im Verteilerring um 180° abgewinkelt  
- abisolieren entfällt

Schneidklemmen:  
gleichmäßiger, dauerhafter Kontakt-  
druck

### ■ Noch schneller

- Leiter nicht abisolieren
- Mit dem Zudrehen der Gehäuseteile werden alle Leiter auf einmal kontaktiert „Fünf auf einen Streich“
- Zudrehen der Kabelverschraubung = Zugentlastung und Abdichtung in einem Arbeitsgang

### ■ Noch sicherer

- vibrations-sichere Verbindung
- gleichmäßiger, dauerhafter Kontakt-  
druck
- 2K-Dichtung im Griffhinterteil dichtet an zwei Seiten
- 1. Leitungseinführung,
- 2. Gehäusevorderteil
- **weit über Vorschrift**
- Leiter im Verteilerring sind automatisch um 180° abgewinkelt. Herausziehen nicht mehr möglich. Zugkraft **weit über Vorschrift**
- Kabelverschraubung rundum fest und dicht

**Einzigartig bei Walther mit dem Verteilerring 5 Leitungen auf einmal kontaktieren**



## Wasserdichte Steckvorrichtungen IP 67

### Schnell. Sicher. Dicht.



Doppelte Dichtrille:  
Bewirkt eine größere Dicht-  
fläche und somit höhere  
Dichtigkeit

Verschießbar:  
Schützt vor unbefugter  
Stromkreis-trennung

Schutzkappe:  
Zugriff auf die Kappe immer gegeben,  
da unverlierbar am Bajonettring befestigt

### ■ Neue Produkteigenschaften

- Gefälliges Produktdesign
- Kabelverschraubung für höhere Zugentlastung und höhere Dichtigkeit
- Geöffneter Klappdeckel schnappt beim Loslassen automatisch zu - erhöhter Kontaktschutz auch bei noch nicht zugeschraubtem Deckel
- Unendlich hohe Zugentlastung bei schraubenloser Version - diese Leitung zieht keiner mehr raus
- Abschließbar - zum Schutz vor Stromkreis-trennung
- Doppelte Dichtrille - höhere Dichtigkeit
- Schutzkappe ist unverlierbar

### ■ Montage

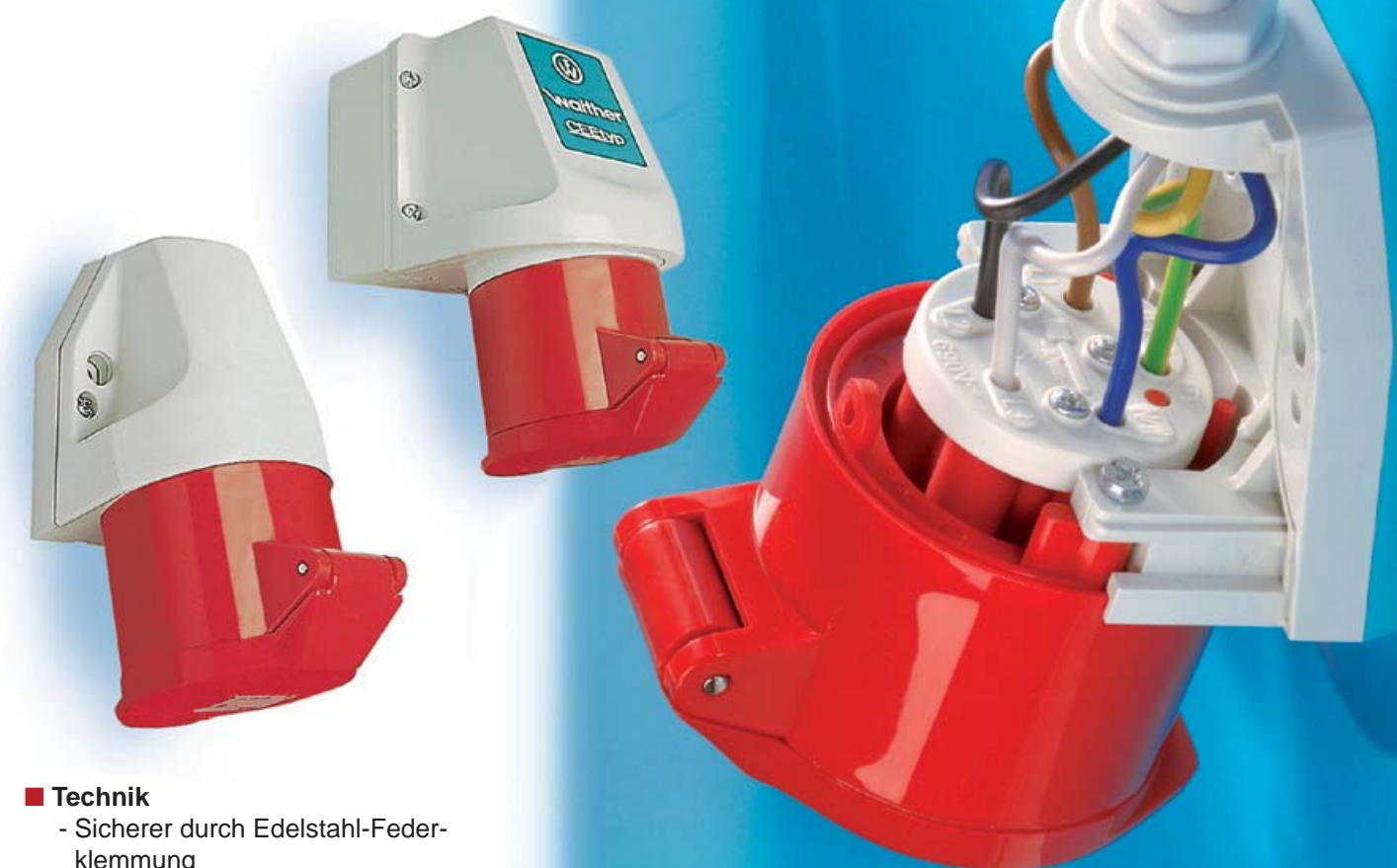
- Vorder- und Hinterteil einfach zusammendrehen - fertig
- Kabelverschraubung nur zudrehen - geht schnell, ist sicher
- Zum Abschließen Bügel des Vorhängeschlosses durch das dafür vorgesehene Loch am Bajonettring stecken

### ■ Lieferumfang

- Stecker und Kupplung, 16 A und 32 A
- Schutzkappe (Zubehör)
- Schloss (Zubehör)

## Wandsteckdose 5 x 16 A mit federnder Kontaktierung

### Schnellere Montage durch Push-In-Anschluss



### ■ Technik

- Sicherer durch Edelstahl-Federklemmung
- Gleichmäßiger, dauerhafter Kontakt-  
druck
- Starre Leiter können direkt ohne Werkzeug in den Anschluss gesteckt werden.
- Lösen des Leiters durch einfaches hin- und herdrehen unter Zug
- Der Push-In-Anschluss bietet somit eine einfache Handhabung, da kein Werkzeug erforderlich
- extrem kurze Anschlusszeit und eine gasdichte, vibrations- und schocksichere Verbindung.

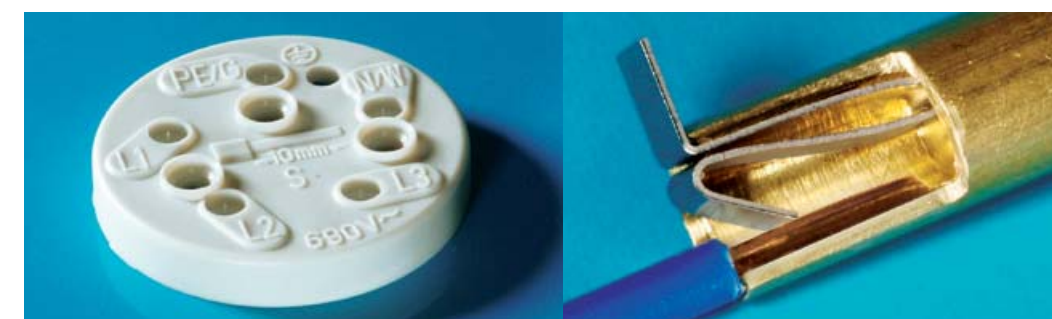
Alle Metallteile des Anschlusses werden aus korrosionsresistenten Materialien gefertigt. Die stromführenden Kontakte bestehen aus hochwertigen Messing-legierungen. Besonders vorteilhaft ist die geringe Erwärmung infolge der guten elektrischen Kontaktierung.

### ■ Leitungsanschluss

Erforderliche  
Abisolierlänge: 10 mm



Massive Leiter  
1,5 bis 4 mm<sup>2</sup> Quer-  
schnitt, Abisolieren,  
fertig



**Schnelle Montage**  
Leiter können direkt ohne Werkzeug in den Anschluss gesteckt werden.

**Mehr Sicherheit**  
Sicherer durch Edelstahl-Federklemmung